新辦到大帮油米批發相宜

高雲 金利源 華埠
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

本店開張卅餘年專辦租國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹丸散男女儒履鑲鑽絃索山貨水貨不論發行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特派伴回國創設香港金利隆辦庄凡各貨物親自督選價廉物美一經交易五知貨真價實與別不同也

特設滙兌局
本號發出之滙票廣東各埠市隨時或換港紙回鄉榮蒙自滙自收尤為利便

金利源興記林 舉振寬 立 啟 鈴洽

合時各種 榮米瓜仁 發行春季 行情印便 函索即奉

醫生特別孟義
診脈寓大觀客棧 擅理婦科小兒
包醫風癱半身不遂 遇身不遂限日全愈
通訊處 Tai Quon Rooms
100 Pender St. E Vancouver B C
電話矢麼1852

4X DAIRY BREAD
四市的麵包人人愛食
又夠磅

想印精美的文件 不可不認識圖新軒
新軒
印 藝 拉巴拉
本印刷廠備函索即奉
HO SUN HING CO.
258½ Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575
司理林 啟

◀營業四特色▶
字粒玲瓏 排版雅觀 取價低廉 交件迅速

存心軒曹統新
(本軒通訊處)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U. S. A.
外埠批發總行
丸散目錄
來函取閱便寄
救急良方
軍醫曹統
新內外方 脈跌打刀 傷續筋縛 骨花柳瘰 癧各雜症

(○)始創華老舖在粵東番禺鴉湖方石
(○)外洋總行美國羅生埠添埔街九百號
(○)三支店美國三藩市昃臣街卡八號
第四支店在廣州市樂欄馬路卡號
本軒膏丹丸散藥水藥油荷蒙 僑胞信用中外馳名但近視世界潮流到處工情冷淡失業者餬口幾乎不敷抱病奚能購藥于是本存心濟世之義將目錄所刊之價凡惠顧五元以上者一律減收八折由西歷三月一號起至六月卅號止逾期恕不照售惠顧諸君幸勿失却此機會

(○)清血消粒鮮毒丸 兩二元五 半料十元 全料廿元
皮膚癢粒 血濁不清 紅雲血癬 毒伏五經 痧疔疥癩 癢若虫行 微生毒菌 傳染各症 試服全料 治無不應

(○)皮膚止癢鮮毒水 每瓶一元二五 打十二圓五
統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癤小粒 油蛇濕毒 痕癢不止 血癬等屬 微力擦搽 收效神速

(○)養心生血丸 小半料五元 全料廿圓
恍惚無定 神情不爽 血虛體倦 心跳怔忡 四肢凍冷 麻痺如風 目睛無力 視物帶朦 請服此丸 定必見功

(○)回天補腎丸 小半料五圓 全料廿圓
氣虛血弱 腎虧陽痿 遺精遺溺 腰背骨痛 陽事不舉 兩耳聾鳴 耳吼流水 常多小水 頭暈眼花 體疲欲睡

(○)牛王消核丸 每兩二圓 全料廿圓
此丸功用 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 積成結核 瘰癧陰疽 寒痰痼實 痰火暴怒 服食全料 其病若失

(○)救急白痧散 每瓶二圓 每打廿圓
不醒人事 中風中痰 天行時氣 絞腸抽束 急驚戰慄 氣喘直視 吹鼻灌飲 立回險死
每台二元 每打廿元
嚴時暈仆 牙關緊閉 魄散魂飛 沉迷不醒 回生起死

(○)跌打還魂丸 每瓶五元
跌打刀傷 血流不止 暴腫大痛 瘋癲狂 失音無語 細看丸單 便能施治

(○)雄軍勦毒丸 每瓶五圓
化柳芭蕉 白濁疳疔 楊梅結毒 瘋癲等症 癢若虫行 睪丸結實 餘毒留停 服食此丸 頭耳腫爛 一掃而清

(○)立即止痛丹 每服一毛五 每打二圓五
此丹之精 本軒發明 手治功用 瘋癲等症 均能對症 凡患痛苦 服之立應 不拘何經 內外各科 如護身兵

(○)消宿食化滯片
食物不化 噯腐吞酸 胃氣上逆 胸膈飽滿 消食化滯 脾惱不轉 每逢膳後 將片隨吞 呃逆喘促 獨具專門

(生隆棧各項丸散大減價特告)
啟者本藥局開設於英屬雲高華埠已有廿餘年所製各項丸散多由本醫生悉心製煉每因振施用無不奏效神奇茲所製各種藥品馳名已久但存心濟世利物活人之舉不惜工本特選正地道藥材各等貴重藥品碾工監製明蒙遠近僑胞賜顧殊深感激茲特將各項丸散藥品寄律減價以酬諸君之雅意

漸擬每元減收八折即每元收八毛
山式月十五號起至四月十五號止過此期限則照原價發售涼近僑胞勿失良機如蒙 光顧無任歡迎

▲新蛇三鞭約酒 每罐式元五
▲補腦安睡丸 每盒二元

秘製經驗膏丹丸散
壯陽煖腎進少丸 每盒拾元
龜鹿滋陰丸 每盒拾元
補腎壯陽酒 每磅叻
蛤蟆大補藥水 每磅叻
夜夢遺精補腎丸 每盒壹元
無夢滑精補腎丸 每盒壹元
專治久年虛濁丸 每盒壹元
小腸氣痛斷根丸 每磅叻
心腹痛無價金丹 每磅壹元
消脹心胃痛藥水 每磅壹元
化痰順氣止嗽丸 每磅壹元
久咳傷痰補肺丸 每盒拾元
醫跌打連魂丸 每瓶拾元
跌打吊痧止痛膏 每張壹元
各項丸散未能備錄欲知其詳函索目錄

駝名參茸三鞭補腎丸
此丸壯陽健腎補腦添精治思勞色慾過度百損以致五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功用滋腎水養心血補腦髓壯筋骨扶元陽潤肌膚為補腎獨步之品其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣
價目 大盒五元 小盒式元伍 郵費自備

保證書
KWONG LEE YUEN
33 CATARACT AVE - NIGARA FALLS

(○)新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉
電話 詩磨 Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內

佐大治治 旅館 治治 旅旅
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.
本旅館開設在雲埠繡街夾佐治街角房舍雅潔氣暖溫暖水喉冷熱亦與唐埠昌篇鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話 矢麼九二七五
醫士余躍瀾寓
司理 余朋和 鄭福滋 啓

大觀客棧
歡迎旅僑廣告
啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話 一八五二 矢麼四壹零四L.
Dai Quon Rooms
100 Pender ST. E.
Vancouver B.C.
司理人 馬心喜 劉孔正 披露

◎章記號
小號在雲哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文賜來無悞
JUN KEE CO
3 Canton St Box 366
Vancouver, B. C.
司理沅本祝

溫金有告白
啟者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、懷理紙、日供紙、人稿紙、園批、屋抵、地契、喊冤、各合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、聊為垂青
寫字樓在雲高華埠繡街右第零壹號
金孖梳銀行二樓
喊綫詩磨

通訊住址
W A Cunyew
Can. Bank of Commerce Bldg, Phone Sey. 2240
601 Main St.
Vancouver B. C.

黃章龍專醫紅雲血癬花柳脚科
總代理 GIM LEE YUEN LTD. 金利源
75-77 PENDER ST EAST VANCOUVER B C

◎採選上等藥料自製
久年花柳骨痛丸 每盒七圓
花柳骨痛丸 每盒七圓
紅雲血癬丸 每料一十元
水腫立消丸 每料十元
參茸夜夢遺精濁精丸 每料十五元
新久白濁丸 每瓶二元五
癲症神効丸 每料十圓
紅氣斷根丸 每料十圓
六淋丸 每瓶五元

◎恭頌良醫
敬者本公司厚集鉅資承買硫亞打省卡技利埠合益隆全盤生意像私樓宇從新改良擴充營業專辦利國油米藥材蘇杭雜貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮儒履爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代理各家膏丹丸散雜誌畫報式式具備現值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函面購特別歡迎
司理梁炳雲敬

新張
加拿大卡技利
廣告
民興公司
MAN HING & CO.
214 Centre S. Calgary Alta
Phone M 1016
敬者本公司厚集鉅資承買硫亞打省卡技利埠合益隆全盤生意像私樓宇從新改良擴充營業專辦利國油米藥材蘇杭雜貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮儒履爆竹紙料磁器樂具化粧用品並代理各家膏丹丸散雜誌畫報式式具備現值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函面購特別歡迎
司理梁炳雲敬

譚榮尤魚公司糯米粉廣告
英泗尤魚唐山糯米粉發行
本號始創晒英鯛魚近今聞鄉多年屋舊各貨號本號盛失窃陸各貨號由遠東鯛來各字號生粉實能分別何種米粉也現本號已與中國貨不將貨本特者鯛何能實商人在中國各埠挑選上戶一切之米粘米運來自開機器搗粉偽搗密粉專做發行接價極廉而論該粉實有自讚但係真正貨而且新鮮如清係全該粉原質食品香包無船倉蒸氣與酸失味之敗雖係與遠東運來各號生粉有天淵之分別 諸君採辦祇明包面魚嗜商標細觀貨色庶不致誤不勝幸甚此啟

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價
淨糯米粉 五磅庄 四磅庄 一百磅十五元五毛
淨粘米粉全上 一百磅十五元五毛
麥其畜洗衣刷 壹打 元六毛
Wgin Hem Fish Co Fairville, N. B. Can.